н. а. зелинская

READING WITH PLEASURE

Учебно-методическое пособие



Министерство образования и науки Российской Федерации ФГБОУ ВПО «Удмуртский государственный университет» Факультет профессионального иностранного языка Кафедра профессионального иностранного языка № 2

Н. А. Зелинская

Reading with pleasure

Учебно-методическое пособие

Ижевск 2012 Ижевск 2012 УДК 811.111'25 (07) ББК 81.432.1-9 3-494

Рекомендовано к изданию Учебно-методическим Советом УдГУ

Рецензент кандидат педагогических наук, доцент Е. А. Калач

Зелинская Н. А.

3-494 Reading with pleasure: учеб.-метод. пособие / Ижевск, Издательство «Удмуртский университет», 2012. - 39 с.

Пособие содержит комплекс упражнений к рассказам известного английского писателя У. С. Моэма «Муравей и кузнечик», «Луиза», «Завтрак» и др. Упражнения к текстам дают возможность обсудить содержание прочитанного, развить навыки устной и письменной речи, а также улучшить навыки произношения и говорения на заданную тему.

Предназначается для студентов всех направлений подготовки Института социальных коммуникаций, студентов Колледжа социальных технологий, а также всех интересующихся английской историей и литературой, ярким представителем которой был У. С. Моэм.

УДК 811.111'25 (07) ББК 81.432.1-9 3-494

© Н.А. Зелинская, 2012

© ФГБОУ ВПО «Удмуртский государственный университет», 2012

Содержание

Введение	3
Unit 1. Looking back on eighty years	4
Unit 2. Princess September	7
Unit 3. The Luncheon	11
Unit 4. A friend in need	14
Unit 5. The verger	17
Unit 6. The man with the scar	20
Unit 7. Louise	23
Unit 8. The ant and the grasshopper	26
Unit 9. Home	29
Unit 10. The bum	32
Unit 11. The kite	35
Список рекомендованной литературы	38

Введение

Данное учебно-методическое пособие представляет собой практикум по рассказам английского писателя Уильяма Сомерсета Моэма. Целью пособия является формирование коммуникативной компетенции студентов, а также развитие навыков устной и письменной речи. Для достижения этой цели в пособие включены аутентичные тексты, адаптированные в некоторой степени для лучшего понимания их студентами. Студенты познакомятся с известными рассказами С. Моэма, среди которых «Завтрак», «Луиза», «Воздушный змей» и др.

Рассказы С. Моэма и упражнения, разработанные автором пособия, способствуют расширению кругозора студентов, формируют навыки чтения, перевода и устной речи, а также помогают расширить вокабуляр благодаря богатому лексическому материалу. Для закрепления грамматических навыков после каждого раздела предлагаются различные упражнения, в том числе, задания для перевода с русского на английский язык.

Материал пособия может быть использован как на аудиторных занятиях под руководством преподавателя, так и для самостоятельной работы студентов. Данное пособие призвано повысить интерес студентов к чтению произведений на английском языке.

Учебно-методическое пособие «Reading with pleasure» предназначено для бакалавров 1-4 года обучения по направлениям подготовки 100400 «Туризм», 031600 «Реклама и связи с общественностью», 03500 «Издательское дело и редактирование», 033000 «Культурология», 040700 «Организация работы с молодежью», для студентов Колледжа социальных технологий и сервиса, а также для всех лиц, изучающих и совершенствующих английский язык.

UNIT 1. Looking back on eighty years

I. Consult a dictionary and practise the pronunciation of the following words:

Human voice, muffins, luxury, coal fires, paraffin, melancholy, furnished rooms, solid, necessary, elbow, unsatisfactory, to abandon, qualifications, to afford, eminent, failures, a surgeon, thought, to provide, Venice, Florence, Milan.

II. Translate the following words into Russian paying attention to their pronunciation:

Habits, customs, at the age of, to reproduce, a couple, a landlady, a solid breakfast, to be able, at least once a week, a queue, a novel, to be accepted, to afford, Easter vacation, to guess, first success, to hide, a play, to have a bit of luck, at the same time, the final examinations.

III. Translate the following phrases and word combinations into Russian:

To be out of the reach, to be afraid of something, to make a living by writing, to see something in the raw, to reproduce the human voice, to send a novel to a publisher, to teach pretty well, to pass final examinations, it never occurred to me, to take a fearful risk, to run a play.

IV. Make up your own sentences using phrases and word combinations given in exercises 2 and 3.

V. Answer the questions:

- 1. Where did the main character of the story study?
- 2. What did he feel when he became a student?
- 3. Where did he work?
- 4. How did he become a writer?
- 5. Were his plays popular?

VI. Give a written translation of the paragraph beginning with the words:

The world I entered when at the age of eighteen I became a medical student...

VII. Give a summary of the text.

VIII. Translate the following sentences into English:

- 1. Он зарабатывает на жизнь танцами.
- 2. Мы встретились вчера во время обеда.
- 3. Мы путешествуем каждый год.

- 4. Моя подруга написала уже семь романов.
- 5. Я уверена, что вы станете выдающимся ученым.
- 6. Я люблю останавливаться в роскошных отелях.
- 7. Студенты сейчас готовятся к экзаменам. Не отвлекайте их
- 8. Я бы хотел рассказать вам о нашумевшей постановке этого театра.
- 9. Они устраивают конференцию на следующей неделе.
- 10. Угощайтесь булочками. Их испекла моя жена.
- IX. Translate the following proverb and explain its meaning. Write a dialogue using this proverb:

Practice makes perfect.

X. Write a brief biography of Somerset Maugham.

UNIT 2. Princess September

I. Consult a dictionary and practise the pronunciation of the following words:

Enough, charming, language, a character, to mind, a lark, a nightingale, glum, through, naturally, to sniff, ominously, anxious, to wonder, dew, unless, neighbor, a pound, extremely, inclined, return, difficult, to mock, ungrateful, willow.

II. Translate the following words into Russian paying attention to their pronunciation:

Wedding, a forehead, to wake up, own, firm, to fly away, safe, a cage, angrily, a parrot, a lark, a palace, a pet, indeed, charming, different, entirely, to come back, advice, a joke, wrinkles.

III. Translate the following phrases and word combinations into Russian:

To make up one's mind, in course of time, to go out of fashion, to burst into tears, to be annoyed, what on earth, pocket money, to get used to something, to be going to do something, to be sure of something, under the circumstances, to suspect something, to mean, to take no more risks, to be lucky, I don't mind, to be fond of something, to agree with somebody, a cheerful voice, to be tired, to give a sob of relief.

- IV. Make up your own sentences using phrases and word combinations given in exercises 2 and 3.
- V. Answer the questions:
- 1. How many children did the King and Queen have?
- 2. What were their names?
- 3. What habit did the King have?
- 4. What did he give each of his daughters on his birthday one year?
- 5. What did the Princess September see on her shoulder?
- 6. What happened to the bird?
- 7. Why did the Princess September decide not to put the bird in a cage anymore?
- 8. What did her sisters say to her?

VI. Give a written translation of the paragraph beginning with the words:

The King had a habit which I think might be usefully imitated in Europe.

VII. Give a summary of the text.

VIII. Translate the following sentences into English:

- 1. Мой брат знает несколько иностранных языков.
- 2. Мне кажется, этот стиль вышел из моды.
- 3. Элисон досмотрела заключительный кадр фильма и расплакалась.
- 4. Я не знаю, какую тему для исследования выбрать. Я еще не решил.
- 5. Если ты воспользуещься его советом, ты решишь этот вопрос без проблем.
- 6. Я хочу подарить моей маленькой племяннице попугая. Она давно о нем мечтает.
- 7. Я задала Тому вопрос, но он ничего не ответил.
- 8. Мы собираемся пожениться в следующем месяце.
- 9. Я еще не решил, как назвать щенка.

- 10. Я увлекаюсь историей и культурой зарубежных стран.
- IX. Translate the following proverb and explain its meaning. Write a dialogue using this proverb:

A bit in the morning is better than nothing all day.

X. Write a brief essay on the story.

Unit 3. The Luncheon

I. Consult a dictionary and practise the pronunciation of the following words:

An apartment, to mention, champagne, brightly, to receive, enough, to wonder, menu, unless, gesture, giant, asparagus, thoroughly, weigh, revenge, quite.

II. Translate the following words into Russian paying attention to their pronunciation:

To earn, caviar, a purpose, a waiter, salmon, a mutton chop, to order, a bill, to forbid, a habit, to insist, to spread, splendid, polite, a pocket, a tip.

III. Translate the following phrases and word combinations into Russian:

To be flattered, to mind, to have a chat, to keep body and soul together, to cut out, an attentive listener, to overload one's stomach, to be sure, to be going to do something, just a bite, to make up one's mind, head waiter to have a snack, to tickle one's nostrils, to bring oneself to do something.

IV. Make up your own sentences using phrases and word combinations given in exercises 2 and 3.

V. Answer the questions:

- 1. When did the main characters of the story meet for the first time?
- 2. Where did they live?
- 3. What was he by profession?
- 4. Where did he invite her?
- 5. What did they have for luncheon?
- 6. Why did his heart sink during luncheon?
- 7. What did they talk about?

VI. Give a written translation of the paragraph beginning with the words:

It was twenty years ago and I was living in Paris.

VII. Give a summary of the text.

- 1. Я никогда не пью кофе на завтрак.
- 2. Джейн решила сесть на диету.
- 3. Мама всегда очень вкусно готовит.
- 4. Мой друг хочет стать поваром.

- 5. Какое твое любимое блюдо,
- 6. Я испекла торт. Угощайтесь!
- 7. Ты когда-нибудь пробовала икру?
- 8. Мы переехали в Париж восемь лет назад. Раньше мы жили в пригороде Амстердама.
- 9. Мы впервые в Лондоне. Мы пробудем здесь три недели, а потом поедем в Эдинбург.
- 10. Здесь часто проводятся фестивали. Сейчас проходит Международный кинофестиваль.
- IX. Translate the following proverb and explain its meaning. Write a dialogue using this proverb:

Not all that glitters is gold.

X. Write a brief essay on the story.

Unit 4. A friend in need

I. Consult a dictionary and practise the pronunciation of the following words:

A merchant, to find, a jaw, right, wrong, to puzzle, to occur, an occasion, current, miles, to hurry, a lounge.

II. Translate the following words into Russian paying attention to their pronunciation:

To judge, neatly, to introduce, to describe, to dine, a fly, mild, to wave, remarkable, smart-looking, experience, to sip, suddenly, to nod, a wrinkle, to order.

III. Translate the following phrases and word combinations into Russian:

To draw a conclusion, to shrug one's shoulders, the first impressions, to be interested in something, to give someone a great surprise, in accordance with something, to clap one's hands, to come across someone, with a good grace, to be surprised, to be afraid of something, to be taken aback, to shake hands.

IV. Make up your own sentences using phrases and word combinations given in exercises 2 and 3.

V. Answer the questions:

- 1. What was the news the author read in the morning newspaper?
- 2. What was Edward Hyde Burton by profession?
- 3. Where did he work?
- 4. How was the author of the story introduced to him?
- 5. What did Edward Hyde Burton tell about Turner?
- 6. What did Burton offer Turner?
- 7. What was the truth?
- 8. Why is the story called 'A friend in need'?

VI. Give a written translation of the 1^{st} and 2^{nd} paragraphs of the story beginning with the words:

For thirty years now I have been studying my fellowmen...

VII. Give a summary of the text.

VIII. Translate the following sentences into English:

- 1. Я случайно встретил Мери вчера вечером. Она шла домой из офиса.
- 2. Как долго ты знаком с Тимом?

- 3. Мы часто играли с друзьями в футбол. Я всегда вспоминаю об этом прекрасном времени.
- 4. Они пригласили на эту роль известного актера.
- 5. У Джека сейчас берут интервью.
- 6. В данный момент у нас нет никаких вакансий.
- 7. Мой друг очень хорошо плавает. Он выиграл уже несколько наград.
- 8. Она рассказала мне очень забавную историю из своей молодости.
- 9. Я довезу вас до офиса. Меня это не затруднит.
- 10. Мы смогли завершить все важные дела вовремя.

IX. Translate the following proverb and explain its meaning. Write a dialogue using this proverb:

A friend in need is a friend indeed.

X. Write a brief essay on the story.

Unit 5. The verger

I. Consult a dictionary and practise the pronunciation of the following words:

Ceremony, handsome, a trifle, a vicar, fussed, extra, a duke, attitude, sigh, churchwardens, dignity, thoughts, a heart, awaited, resignation, exactly.

II. Translate the following words into Russian paying attention to their pronunciation:

Fashionable, wedding, pride, a wardrobe, to agree, to mean, to worry, to buy, to answer, domestic, together recently, to appoint.

III. Translate the following phrases and word combinations into Russian:

To take pains, to have one's finger in every pie, to have something to say, to get into trouble, the other day, to make no difference, to make up one's mind, to make sure, to have a knack for something.

IV. Make up your own sentences using phrases and word combinations given in exercises 2 and 3.

V. Answer the questions:

1. What was Albert Edward Foreman by profession?

- 2. When was the vicar appointed?
- 3. Did Albert Edward like the vicar?
- 4. What did Albert Edward and the vicar talk about?
- 5. What did Albert Edward decide to do?

VI. Give a written translation of the paragraph of the story beginning with the words:

They were elderly men, both of them...

VII. Give a summary of the text.

- 1. Я впервые в вашем городе.
- 2. Этот собор был построен в 18 веке.
- 3. Это очень модный и дорогой ресторан в городе.
- 4. Этот священник служит здесь уже более 30 лет.
- 5. Боюсь, что мне нечего вам больше сказать.
- 6. Помяните мое слово, но вы пожалеете о вашем решении.

- 7. Он вздрогнул от его слов и молча посмотрел в окно.
- 8. Я была удивлена, но не показала ему виду.
- 9. Мне казалось, что он и муху не мог обидеть.
- 10. Им около 80 лет, но они стараются вести активный образ жизни.
- IX. Translate the following proverb and explain its meaning. Write a dialogue using this proverb:

Better late than never.

X. Write a brief essay on the story.

Unit 6. The man with the scar

I. Consult a dictionary and practise the pronunciation of the following words:

To notice, common, acquaintance, companions, soldiers, to fetch, jail, courtyard, grotesque, soul, execute, passed, features, powerful, a cell, pause, to kneel, horror, a shirt, forward.

II. Translate the following words into Russian paying attention to their pronunciation:

The same, to add, passion, an attempt, a ticket, government, to delay, arrival, to wish.

III. Translate the following phrases and word combinations into Russian:

To offer a drink, now ant them, to take part, to take no notice of somebody, to keep someone to do something, to take place,

IV. Make up your own sentences using phrases and word combinations given in exercises 2 and 3.

V. Answer the questions:

- 1. Why did the author of the story pay attention to the man with the scar?
- 2. How was he dressed?

3. What is the plot of the story?

VI. Give a written translation of the 1st paragraph of the story beginning with the words:

It was on the account of the scar that I first noticed him...

VII. Give a summary of the text.

- 1. Фильм оказался очень интересным. Я бы посмотрел его еще раз.
- 2. Мы так тихо вошли в конференц-зал, что на нас никто не обратил внимания.
- 3. Если ты хочешь пить, я принесу тебе воды.
- 4. Время от времени я вспоминаю эту забавную шутку.
- 5. Вы можете что-нибудь добавить по этому поводу?
- 6. Я разделяю ваше мнение.
- 7. Вы можете объяснить мне это правило?

- 8. Если вам понадобится моя помощь, я сделаю все, что от меня зависит.
- 9. Мне кажется, он слишком много курит. Ему нужно бросить эту пагубную привычку.
- 10. Как только мы получим визу, мы отправимся в отпуск в Альпы.
- IX. Translate the following proverb and explain its meaning. Write a dialogue using this proverb:
- X. Write a brief essay on the story.

Unit 7. Louise

I. Consult a dictionary and practise the pronunciation of the following words:

To bother weak, always, to adore, delicate, finally, earth, twice, wonderfully, pathetic, privileges, ambitious, to amuse.

II. Translate the following words into Russian paying attention to their pronunciation:

To flutter, to invite, to complain, to survive, charming, to connect, angry, to forgive, rich.

III. Translate the following phrases and word combinations into Russian:

At the bottom of one's heart, to take care of somebody, to leave someone alone, to be well off, to spend a weekend at one's house in the country, nothing of the kind, to give up, to be allowed to do something.

IV. Make up your own sentences using phrases and word combinations given in exercises 2 and 3.

V. Answer the questions:

- 1. When did the author meet Louise?
- 2. What did she look like?

- 3. Who adored her?
- 4. Whom did she get married?
- 5. What happened after her husband's death?
- 6. What was a great shock to Louise?
- 7. When did she settle in after the war?
- 8. What happened on Iris's wedding day?

VI. Give a written translation of the paragraph beginning with the words:

Louise outlived her husband...

VII. Give a summary of the text.

- 1. Я бы хотел пригласить вас в ресторан.
- 2. Джек разозлился немного, но не стал спорить с профессором.
- 3. В глубине души он знал, что поступил неправильно.
- 4. Кто заботится о вашей собаке, когда вы уезжаете в отпуск.

- 5. Мы очень любим это блюдо. Вы готовите его замечательно.
- 6. Оставьте меня одного. Мне нужно подумать о выступлении на собрании.
- 7. Они опоздали на поезд, поэтому им пришлось поменять билеты на автобус.
- 8. Я попросил простить меня за то, был вынужден отказаться от участия в конференции.
- 9. Здесь не разрешается курить. Этот зал для некурящих гостей.
- 10.Моя сестра часто жалуется на своего мужа из-за того, что он много курит и не хочет бросать эту вредную привычку.
- IX. Translate the following proverb and explain its meaning. Write a dialogue using this proverb:

Practice makes perfect.

X. Write a brief essay on the story.

Unit 8. The ant and the grasshopper

I. Consult a dictionary and practise the pronunciation of the following words:

Admirable, decently, honourable, career, various, though, a taxi, decent, perfectly, worthless, a fortnight, a cheque, income, a yacht.

II. Translate the following words into Russian paying attention to their pronunciation:

a fable, to apologize, respectable, warning, to announce, marriage, relations, to borrow, to refuse, jewellery, to blackmail, a lawyer.

III. Translate the following phrases and word combinations into Russian:

By heart, to make someone do something, to make a fresh start, to be upset, to settle the affair, to burst into a shout of laughter, to end in the gutter, to have a good time, from time to time.

IV. Make up your own sentences using phrases and word combinations given in exercises 2 and 3.

V. Answer the questions:

1. What is the moral of the fable about the ant and the grasshopper?

- 2. What can you say about George Ramsay?
- 3. What did his brother Tom do for living?
- 4. Why did Tom nearly go to prison?
- 5. What happened between George and Tom?
- 6. Why did the author sympathize with George?
- 7. Why was George angry with Tom?

VI. Give a written translation of the paragraph beginning with the words:

I suppose every family has a black sheep...

VII. Give a summary of the text.

VIII. Translate the following sentences into English:

- 1. Не откладывай на завтра то, что можешь сделать сегодня.
- 2. Он с детства привык много работать.
- 3. Это заслуживает уважения.
- 4. Его работы всегда занимают первые места.
- 5. Время от времени мы встречаемся на выставках и ярмарках.

- 6. В школе мы учили много стихов наизусть.
- 7. Она смогла уладить все дела быстро и без проблем.
- 8. Он отказался прийти на встречу и обсудить условия договора.
- 9. Мы хорошо провели время в отпуске. Мы каждый день купались в океане и ездили на экскурсии в ближайшие деревни.
- 10. На днях мы посетили замечательную выставку картин современных художников.
- IX. Translate the following proverb and explain its meaning. Write a dialogue using this proverb:

The early bird catches the worm.

X. Write a brief essay on the story.

Unit 9. Home

I. Consult a dictionary and practise the pronunciation of the following words:

Exile, astonishment, despotic, industrious, upright, rheumatism, a nephew, steady, hung, to mind, a century.

II. Translate the following words into Russian paying attention to their pronunciation:

Splendid, to court someone, landscape, to boast, to persuade, to surround, old-fashioned, merry.

III. Translate the following phrases and word combinations into Russian:

In the prime of life, now and then, to have something in common, to do somebody good, to make a fortune, to laugh at one's jokes, mother-in-law, the only, to deserve happiness.

- IV. Make up your own sentences using phrases and word combinations given in exercises 2 and 3.
- V. Answer the questions:
- 1. Who was the master of the house?
- 2. What was Mrs Meadows like?

- 3. Who courted Mrs Meadows when she was young?
- 4. What did she look like?
- 5. Who did she get married?
- 6. Why did George go away?
- 7. What happened after he had come home from China?

VI. Give a written translation of the paragraph beginning with the words:

They heard of him on the China coast...

VII. Give a summary of the text.

- 1. Мой брат решил стать юристом.
- 2. У нас с Джоном много общего.
- 3. Кэтрин отличный специалист в своей области.
- 4. Отпуск пойдет нам на пользу.
- 5. Ты можешь убедить кого хочешь.

- 6. Это единственное место, где я понастоящему счастлив.
- 7. Он сделал состояние в расцвете сил.
- 8. Я всегда смеюсь над его шутками.
- 9. Я очень уважаю твою свекровь. Она очень трудолюбивая и добрая.
- 10. Мы часто приезжаем на берег океана отдохнуть и набраться сил.
- IX. Translate the following proverb and explain its meaning. Write a dialogue using this proverb:

Money has no smell.

X. Write a brief essay on the story.

Unit 10. The bum

I. Consult a dictionary and practise the pronunciation of the following words:

Mexico City, a square, to wander, a ship, sights, parish, dusty, arcade, picturesque, mercilessly, vivid, demanded, faintly.

II. Translate the following words into Russian paying attention to their pronunciation:

Disappointment, to demand, coppers, previous, to order, despair, similar, beggers, to tempt, shutters, to rest.

III. Translate the following phrases and word combinations into Russian:

To grind to the dust, to be attracted by something, to pay no attention, to take no notice of somebody or something, to be sure of something.

- IV. Make up your own sentences using phrases and word combinations given in exercises 2 and 3.
- V. Answer the questions:
- 1. Where did the author stay in Vera Cruz?
- 2. What did he visit there?

- 3. Why was his attention attracted by a beggar?
- 4. What did the beggar look like?
- 5. How did the author happen to know the beggar?
- 6. For how many days did the author stay in Vera Cruz?
- 7. Did he meet the beggar again?
- VI. Give a written translation of the paragraph beginning with the words:

I had come to Vera Cruz from Mexico City...

- VII. Give a summary of the text.
- VIII. Translate the following sentences into English:
- 1. Он был разочарован, услышав, что его проект не был одобрен.
- 2. Не обращайте внимание на шум. Это ремонтируют соседний дом.
- 3. Мы так похожи. Я тоже люблю путешествовать и читать классику.
- 4. Эта очень трудная работа, требующая внимания и усердия.

- 5. На твоем месте я бы еще раз обсудил этот вопрос.
- 6. Ты когда-нибудь слышал об этом писателе?
- 7. Мы часто спорим, но никогда всерьез не ссоримся.
- 8. Я ты посоветовал вам посмотреть этот фильм.
- 9. Эту книгу стоит прочитать.
- 10. Лекции этого профессора всегда пользуются популярностью среди студентов.
- IX. Translate the following proverb and explain its meaning. Write a dialogue using this proverb:

Tastes differ.

X. Write a brief essay on the story.

Unit 11. The kite

I. Consult a dictionary and practise the pronunciation of the following words:

Plain, concerned, called, although, suspiciously, anxious, breath, performances, reference, disagreement, serious, a kite.

II. Translate the following words into Russian paying attention to their pronunciation:

Circumstances, advice, to remind, a chain, carefully, a chapel, an accountant, neighbours, a quarrel, an employer, to bring up, to inherit.

III. Translate the following phrases and word combinations into Russian:

Never mind, in due course, to give someone a good hiding, to make something plain, to show one's respect, to put silly ideas into one's head, to be pleased with something.

- IV. Make up your own sentences using phrases and word combinations given in exercises 2 and 3.
- V. Answer the questions:
- 1. Why did Herbert Sunbury leave his wife?

- 2. How did his mother call him?
- 3. What did she look like?
- 4. What did his father look like?
- 5. Why was Mrs Sunbury anxious when Herbert grew old enough to go to school?
- 6. How did Herbert happen to like kites?
- 7. When and where did Herbert meet Betty?
- 8. Why did Herbert and Betty quarrel?

VI. Give a written translation of the paragraph beginning with the words:

Samuel Sunbury was a little man too...

VII. Give a summary of the text.

- 1. Мы познакомились в театре прошлой весной
- 2. Моя сестра работает бухгалтером в одной известной сети отелей.
- 3. Я забыла принести вашу книгу. Ничего.

- 4. Мы очень рады, что вам понравилось представление.
- 5. Не забивай свою голову этими глупостями.
- 6. Наши соседи в командировке, они попросили присмотреть нас за их собаками.
- 7. Ты не против, если я открою окно? Здесь душно.
- 8. Я думаю, при сложившихся обстоятельствах лучше еще раз провести переговоры с нашими партнерами.
- 9. В этом ресторане подают самые вкусные блюда.
- 10. Эта хорошо оплачиваемая работа, поэтому нам нужны квалифицированные сотрудники.
- IX. Translate the following proverb and explain its meaning. Write a dialogue using this proverb:

It's a small world.

X. Write a brief essay on the story.

Список рекомендованной литературы

- 1. Somerset Maugham. Collected Short Stories: Volume 1 – London, Penguin Twentieth-Century Classics, 1992. – 448 p.
- 2. Somerset Maugham. Collected Short Stories: Volume 1 London, Penguin Twentieth-Century Classics, 1992. 432 p.
- 3. Somerset Maugham. Stories. Moscow, Glossa, 1996. 162 p.
- 4. www.en.wikipedia.org
- 5. http://maugham.thefreelibrary.com

Учебное издание

Зелинская Наталья Александровна

Reading with pleasure

Учебно-методическое пособие

Авторская редакция

Напечатано с оригинал-макета заказчика

Подписано в печать 07.12.12. Формат 60х84 1/16.

Печать офсетная. Усл. печ. л. 2, 27.

Тираж 30 экз. Заказ №

Издательство «Удмуртский университет»

426034, г. Ижевск, ул. Университетская, 1, корп. 2